Transcription

Ayşe: Anahtarı bulamıyorum.

Efe: Ee bende de yok. Sen alacaktın...

Ayşe: Bi saniye... Bana sen anahtarını alacağını söyledin.

Efe: Hayır, eminim. Sen alacaktın.

Ayşe: Off neyse. Dışarıda kaldık yani.

Efe: Maalesef. Çilingiri aramamız lazım.

Ayşe: Var mı sende herhangi bir numara?

Efe: Hayır yok. Ama zaten kapının kenarına reklamlarını yapıştırmış olmalılar. Buluruz bir numara.

Ayşe: Geçen gün bu gibi durumlar için yedek anahtarı komşuya bırakacaktın. Hatırladın mı?

Efe: Evet yapmadım maalesef.

Ayşe: Evet görüyorum.

Efe: Hem bıraksaydım da ne olacaktı? Şu an tatildeler.

Ayşe: O da doğru. Buraya baksana. Bi numara buldum.

Efe: Aaa evet. Bu numarayı aramalıyız.

Ayşe: Bana söyler misin numarayı?

Efe: 0528 191 63 90. Çalıyor mu?

Ayşe: Çalıyor...

Translation

Ayşe: I can't find the key.

Efe: Well, I don't have it either. You were going to take...

Ayşe: Wait a second... You told me you were going to take your key.

Efe: No, I'm sure. You were going to take it.

Ayşe: Anyway. So we're locked out.

Efe: Unfortunately. We need to call a locksmith.

Ayşe: Do you have any number?

Efe: No, there isn't. But they must have already stuck their ads on the edge of the door. We'll find a number.

Ayşe: The other day you were going to leave the spare key to the neighbor for such cases. Did you remember?

Efe: Yes, I did not do it, unfortunately.

Ayşe: Yes, I see it.

Efe: What was going to be even if I had left it? They're on vacation right now.

Ayşe: That is also true. Look here. I found a number.

Efe: Uh yeah. We should call this number.

Ayşe: Can you tell me the number?

Efe: 0528 191 63 90. Does it ring?

Ayşe: It's ringing.

Grammar Notes

-I bulmak

To find something

Anahtarı bulamıyorum.

I can't find the key.

Bu listede seni bulamıyorum.

I can't find you on this list.

Bana yardım et. Kullanma kılavuzunda ne yapmam gerektiğini bulamıyorum.

Help me. I can't find what to do in the manual.

—-

The suffix -AcAktI

Sen alacaktın.

You were going to take.

Anahtarı sen alacaktın.

You were going to take the key.

Anahtarı almayı unutma!

Don't forget to take the key!

—-

Geçen gün bu gibi durumlar için yedek anahtarı komşuya bırakacaktın.

The other day you were going to leave the spare key to the neighbor for such cases.

Bana sen anahtarını alacağını söyledin.

You told me that you were going to take the key.

—

The suffix -sAyDI

Both includes the conditional and past suffix.

Yavaş olsaydın kaza yapmazdık.

We wouldn't have an accident if you had been slow.

Hem bıraksaydım da ne olacaktı?

What was going to happen even if I had left it?

Ama zaten kapının kenarına reklamlarını yapıştırmış olmalılar.

But they must have already posted their ads on the edge of the door

Vocabulary

Anahtar

Key

Saniye

Bi saniye

Dışarıda kalmak

To be lockout

Çilingir

Locksmith

Reklam

Ads

Kenar

Corner

Yedek

Spare

Maalesef

Unfortunately

Tatil

Vacation

(Telefon) Çalmak

To ring